

Mode d'emploi

DIGITRADIO 306

Radio DAB+/FM



TechniSat

Instruction Manual

DIGITRADIO 306

DAB+ / FM / Radio



TechniSat

PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ

- Lisez attentivement toutes les instructions avant d'utiliser l'unité et gardez-les pour référence future.
- Vérifiez que la tension indiquée sur la plaque signalétique correspond à votre tension secteur.
- L'appareil doit être placé sur une surface stable et ne doit pas être soumis à des vibrations.
- Ne placez pas l'appareil sur des surfaces en pente ou instables, il pourrait tomber ou se renverser.
- La prise secteur doit être située près de l'unité et doit être facilement accessible.
- Évitez les températures extrêmes, chaudes ou froides. Placez l'appareil loin des sources de chaleur, telles que les radiateurs ou les cuisinières à gaz ou électriques. Évitez l'exposition directe au soleil et à d'autres sources de chaleur.
- Ne placez jamais de bougies ni de flammes nues sur ou près de l'appareil.
- Pour réduire les risques d'incendie, de choc électrique ou de détérioration du produit, n'exposez pas cet appareil à la pluie, à l'humidité, aux gouttes ou aux éclaboussures. Aucun objet rempli de liquide, tel qu'un vase, ne doit être placé sur l'appareil.
- Si vous renversez du liquide dans l'appareil, cela pourrait causer de graves dommages. Éteignez-le immédiatement au secteur. Retirez la fiche secteur et consultez votre revendeur.
- Pour éviter tout risque d'électrocution ou d'incendie en raison d'une surchauffe, veillez à ce que les rideaux et d'autres matériaux n'obstruent pas les bouches d'aération.
- Ne placez pas cet appareil dans une bibliothèque, une armoire intégrée ou dans un autre espace clos. Veillez à laisser un minimum de 10 cm autour de l'appareil pour la ventilation.

Sécurité

- Toujours débrancher l'appareil du secteur avant de connecter/déconnecter d'autres appareils ou de déplacer l'appareil.
- Débranchez l'appareil de la prise secteur pendant un orage.
- Cet appareil chauffera s'il est utilisé pendant une longue période. Ceci est normal et n'indique pas un problème avec l'appareil.



La foudre avec le symbole en pointe de flèche, dans un triangle équilatéral, est destinée à alerter l'utilisateur d'une «tension dangereuse» non isolée dans le boîtier de l'appareil pouvant être suffisamment important pour constituer un risque de choc électrique.



Le point d'exclamation dans un triangle équilatéral sert à alerter l'utilisateur de la présence d'importantes instructions d'utilisation et de maintenance (entretien) dans le manuel accompagnant l'appareil.

Adaptateur secteur

- Assurez-vous que l'appareil ne repose pas sur le câble de l'adaptateur secteur, car son poids peut endommager le câble secteur et créer un danger pour la sécurité.
- Si l'adaptateur secteur est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de maintenance ou des personnes de qualification similaire pour éviter tout risque.

Interférence

- Ne placez pas l'appareil sur ou à proximité d'appareils pouvant causer des interférences électromagnétiques. Dans le cas contraire, cela pourrait nuire aux performances de l'unité et causer une distorsion du son.

Surveillance

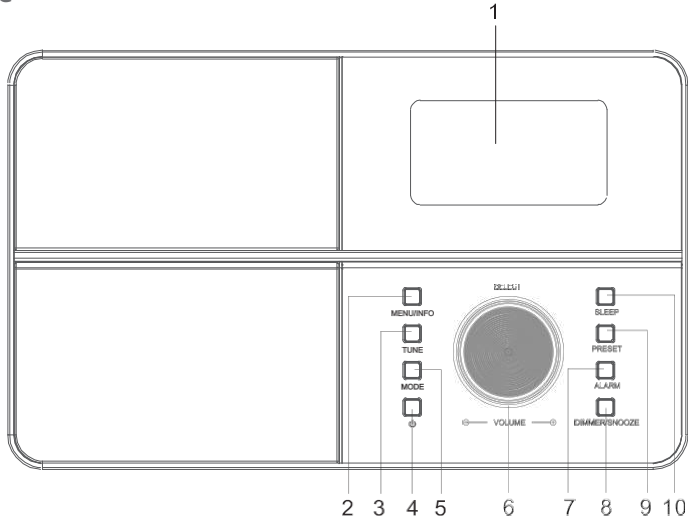
- Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Ne laissez jamais personne, en particulier les enfants, insérer quoi que ce soit dans les trous, les fentes ou toute autre ouverture du boîtier - cela pourrait entraîner un choc électrique fatal.

Service/Maintenance

- Pour réduire le risque de choc électrique, ne retirez pas les vis. L'unité ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur. Confiez tous les travaux de maintenance à du personnel qualifié.
- N'ouvrez pas des couvercles fixes car cela pourrait exposer des tensions dangereuses.
- Assurez-vous de débrancher l'appareil de la prise secteur avant de le nettoyer.
- N'utilisez aucun type de tampon abrasif ou de solution de nettoyage abrasive car ils pourraient endommager la surface de l'appareil.
- N'utilisez pas de liquides pour nettoyer l'appareil.

Présentation du produit

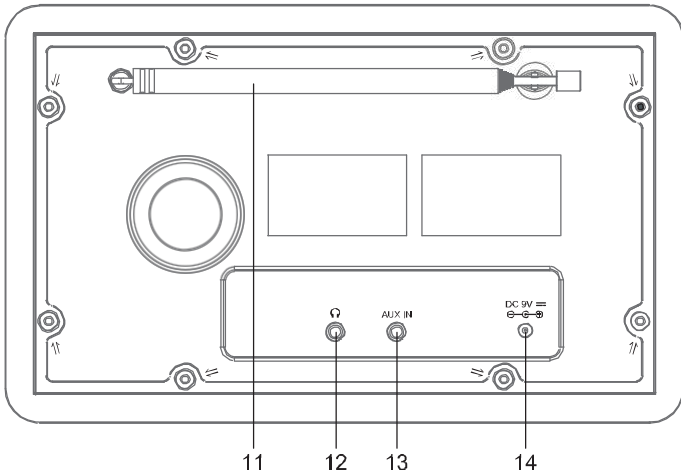
Vue de face



- 1. Écran
- 2. Bouton MENU/INFO
- 3. Bouton TUNE
- 4. Bouton STANDBY \downarrow
- 5. Bouton MODE

- 6. Bouton VOLUME/SELECT
- 7. Bouton ALARM
- 8. Bouton DIMMER/SNOOZE
- 9. Bouton PRESET
- 10. Bouton SLEEP

Vue arrière



- 11. Antenne tige
- 12. Prise casque

- 13. Prise AUX IN
- 14. Prise d'entrée CC

COMMENCER

Mise en marche/arrêt

Lorsque vous connectez l'appareil pour la première fois au câble de l'adaptateur secteur, l'appareil se met en veille après avoir affiché **Welcome to Digital Radio** (F.1)(F.2)

1. Appuyez sur le bouton **Standby** pour allumer l'appareil.
2. Appuyez sur le bouton **Standby** pour repasser en mode veille.

F.1



F.2



Sélection des modes

Appuyez plusieurs fois sur le bouton **MODE** pour basculer entre les modes **FM**, **Auxiliary Input** et **DAB**.

Navigation dans le menu

1. Appuyez longuement sur le bouton **MENU/INFO** pour accéder au menu.
2. Tournez le bouton **VOLUME/SELECT** pour sélectionner votre choix.
3. Appuyez sur le même bouton pour confirmer votre sélection.

Paramètres du système

Appuyez longuement sur le bouton **MENU/INFO** pour afficher le menu. Tournez le bouton **VOLUME/SELECT** pour sélectionner **System** puis appuyez sur le même bouton pour confirmer.

Heure

L'heure (**Time**) peut être réglée automatiquement une fois une station DAB+ ou FM avec information sur l'heure à été reçue. Vous pouvez également régler l'heure manuellement.

En mode **System**, tournez le bouton **VOLUME/SELECT** pour sélectionner **Time** et appuyez sur le même bouton pour confirmer. Tournez le bouton **VOLUME/SELECT** pour sélectionner **Set Time/Date** et appuyez sur le même bouton pour confirmer.

1. Les chiffres des heures clignoteront sur l'écran.
2. Tournez le bouton **VOLUME/SELECT** pour régler l'heure et appuyez sur le même bouton pour confirmer.
3. Répétez l'étape (2) ci-dessus pour régler les minutes/la date/le mois/l'année.
4. Les réglages de l'heure et de la date sont maintenant terminés.

Pour les autres réglages sous **Time**, tournez le bouton **VOLUME/SELECT** pour sélectionner l'une des options suivantes, puis appuyez sur le même bouton pour confirmer.

Auto update	Mise à jour à partir de DAB/FM.
Set 12/24 hour	Définir le format 12/24 heures.
Set date format	DD-MM-YYYY ou MM-DD-YYYY

Langue

1. En mode **System**, tournez le bouton **VOLUME/SELECT** pour sélectionner **Language**, puis appuyez sur le même bouton pour confirmer.
2. Tournez le bouton **VOLUME/SELECT** pour changer la langue d'affichage de votre choix.
3. Appuyez sur le même bouton pour confirmer.

Réinitialisation d'usine

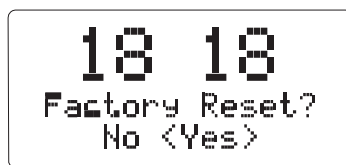
Il peut être nécessaire de réinitialiser votre appareil aux réglages d'usine, en particulier lorsque vous avez déménagé. Si vous rencontrez des problèmes de réception, vous voudrez peut-être réinitialiser et réessayer. Si vous vous déplacez dans une autre partie du pays et que vous récupérez les stations DAB + locales et nationales de cette région, vos chaînes précédemment réglées risquent de ne plus être disponibles.

1. En mode **System**, tournez le bouton **VOLUME/SELECT** pour sélectionner "**Factory reset**", et appuyez sur le même bouton pour confirmer. (F.3)
2. Tournez le bouton **VOLUME/SELECT** pour sélectionner <Yes>, puis appuyez sur le même bouton pour confirmer ou sélectionnez <No> pour annuler. (F.4)

F.3



F.4



Version du logiciel

1. En mode **System**, tournez le bouton **VOLUME/SELECT** pour sélectionner **SW version** et appuyez sur le même bouton pour confirmer.
2. La version du logiciel s'affichera à l'écran.

Sleep

Cette fonction vous permet de programmer l'appareil pour qu'il passe en mode veille automatiquement après une période de temps définie.

1. En mode **System**, tournez le bouton **VOLUME/SELECT** pour sélectionner **Sleep** et appuyez sur le même bouton pour confirmer.
2. Tournez le bouton **VOLUME/SELECT** Knob pour changer le temps de sommeil de: Sleep Off /10/20/30/60/70/80/90 minutes.
3. Appuyez sur le même bouton pour confirmer.

Alternativement,

Appuyez plusieurs fois sur le bouton **SLEEP** pour régler l'heure de veille de: Sleep Off /10/20/30/60/70/80/90 minutes.

Opération DAB

Appuyez plusieurs fois sur le bouton **MODE** pour sélectionner **DAB**. L'unité entrera en mode **DAB** et exécutera la fonction de balayage automatique. Pendant le balayage, l'écran affichera "**Scanning...**" avec une barre de défilement indiquant l'avancement du balayage et le nombre de stations trouvées jusqu'à présent. Une fois le balayage est terminé, l'appareil sélectionne la première station dans l'ordre alphanumérique. Pour explorer les stations trouvées, tournez le bouton **VOLUME/SELECT** pour sélectionner et appuyez sur le même bouton pour confirmer.

Liste des stations

1. En mode **DAB**, appuyez sur le bouton **TUNE** pour accéder à la liste des stations.
2. Tournez le bouton **VOLUME/SELECT** pour explorer les stations DAB +, puis appuyez sur le même bouton pour confirmer.

Recherche des programmes complète (Full scan)

Maintenez la touche **MENU/INFO** appuyée, puis tournez le bouton **VOLUME/SELECT** pour sélectionner **Full scan**. Appuyez le même bouton pour confirmer.

1. L'écran affiche "**Scanning...**" et une barre de progression.
2. Toutes les stations trouvées seront automatiquement enregistrées. Pour explorer et écouter les stations trouvées, tournez le bouton **VOLUME/SELECT** pour sélectionner et appuyez sur le même bouton pour confirmer.

Recherche manuelle (Manual tune)

En plus de la fonction de balayage complet, vous pouvez régler manuellement le récepteur. Cela peut vous aider lors de l'alignement de votre antenne ou lors de l'ajout de stations manquées lors de la recherche automatique.

1. Appuyez longuement sur la touche **MENU/INFO**.
2. Tournez le bouton **VOLUME/SELECT** pour sélectionner "**Manual tune**"; appuyez sur le même bouton pour confirmer.
3. L'écran affichera le multiplexe 5A à 13F.
4. Tournez le bouton **VOLUME/SELECT** pour sélectionner une station et appuyez sur le même bouton pour confirmer.

Modes d'affichages DAB

Chaque fois que vous appuyez sur la touche **MENU/INFO**, l'écran indique les modes d'affichage suivants: **DLS – Signal Strength – Programme Type – Ensemble – Frequency – Signal error – Bit Rate – Time – Date**

Prune invalide

Vous pouvez supprimer toutes les stations non disponibles de la liste.

1. En mode **DAB** maintenez le bouton **MENU/INFO** appuyé et tournez la touche **VOLUME/SELECT** pour sélectionner **Prune** et appuyez sur le même bouton pour confirmer.
2. Tournez le bouton **VOLUME/SELECT** pour sélectionner **<YES>** et appuyez sur le même bouton pour confirmer ou sur **<NO>** pour annuler.

Stations préregistrées

Cette fonction permet d'enregistrer jusqu'à 10 stations en mode DAB et FM.

1. Sélectionnez la station souhaitée, maintenez la touche **PRESET** enfoncée jusqu'à ce que l'écran affiche "Preset store <#: (Empty) >".
2. Tournez le bouton **VOLUME/SELECT** pour sélectionner le numéro de préenregistrement et appuyez sur le même bouton pour confirmer.

Rappel d'une station enregistrée

1. Pour sélectionner un préséglage, appuyez sur la touche **PRESET**, puis tournez le bouton **VOLUME/SELECT** pour sélectionner l'une des stations présélectionnées de la liste.
2. Appuyez sur le même bouton pour confirmer la sélection.



Le fonctionnement des stations préséglées et de rappel est identique pour DAB et FM.

Opération FM

Passage du mode DAB au mode FM

Pour passer en mode **FM**, appuyez plusieurs fois sur le bouton **MODE**.
L'écran affichera la fréquence.

Auto Scan

1. En mode **FM**, appuyez sur la touche **TUNE** pour accéder à **<Tuning>**.
2. Si vous tournez brièvement le bouton dans le sens des aiguilles d'une montre, appuyez sur le bouton **Volume/Select** pour lancer la recherche automatique vers le haut
3. Si vous tournez brièvement le bouton dans le sens antihoraire, appuyez sur le bouton **Volume/Select** pour lancer la recherche automatique vers le bas.
4. Une fois qu'une station a été trouvée, le balayage s'arrête automatiquement.



La recherche ne s'arrêter peut-être pas à une station avec un signal très faible.

Recherche manuelle

Pour une recherche manuelle des stations FM, appuyez sur le bouton **TUNE** pour entrer **<Tuning>**, puis tournez le bouton **VOLUME/SELECT** jusqu'à ce que la fréquence désirée soit atteinte.



Avec la radio FM, il peut être nécessaire de régler chaque station en tournant le cadran **Volume +/-** à plusieurs reprises. Chaque tour ajustera la fréquence de 0,05 MHz. Si la réception est toujours mauvaise, ajustez la position de l'antenne ou essayez de déplacer la radio vers un autre emplacement.

Modes d'affichages FM

Chaque fois que vous appuyez sur la touche **MENU/INFO**, l'écran indique les modes d'affichage suivants:
Radio Text - Programme Type - Frequency - Audio Type - Time - Date

Réglage de recherche

1. Maintenez la touche **MENU/INFO** enfoncée pour accéder au menu **FM**.
2. Tournez le bouton **VOLUME/SELECT** pour sélectionner "**Scan setting**", puis appuyez sur le même bouton pour confirmer.
3. Tournez le bouton **VOLUME/SELECT** pour sélectionner "**Strong stations only**" ou "**All stations**", puis appuyez sur le même bouton pour confirmer.

Réglage audio

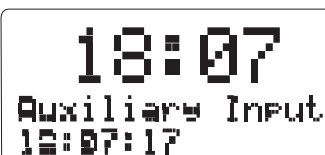
1. Maintenez la touche **MENU/INFO** enfoncée pour accéder au menu **FM**.
2. Tournez le bouton **VOLUME/SELECT** pour sélectionner "**Audio setting**", puis appuyez sur le même bouton pour confirmer.
3. Tournez le bouton **VOLUME/SELECT** pour sélectionner "**Stereo allowed**" ou "**Forced mono**", puis appuyez sur le même bouton pour confirmer.

Opération AUX

Une prise «AUX IN» est située à l'arrière de l'appareil. Des signaux sonores analogiques provenant d'autres sources peuvent être entrés dans l'appareil via cette prise.

1. Connectez l'entrée à un autre appareil audio via un câble AUX (non fourni) avec une prise "**AUX IN**".
2. Appuyez plusieurs fois sur le bouton **MODE** pour sélectionner le mode "**Auxiliary Input**". (F.5)
3. Tournez le bouton **VOLUME/SELECT** pour régler le volume en fonction du niveau de son souhaité.
4. En mode AUX, utilisez directement votre périphérique audio pour les fonctions de lecture.

F.5



18:07
Auxiliary Input
18:07:17

Réglage de l'alarme

Cette fonction vous permet de programmer 2 alarmes individuelles sur une période donnée.

Appuyez une ou deux fois sur le bouton **ALARM** pour sélectionner le numéro d'alarme (1 ou 2), puis appuyez sur le même bouton pour lancer le réglage de l'alarme. (F.6)

Tournez le bouton **VOLUME/SELECT** pour sélectionner, puis appuyez sur le même bouton pour confirmer.

F.6



18 06
Alarm 1 Setup

On time	Heure d'activation de l'alarme ##:##
Duration	15/30/45/60/90 (durée)
Source	Buzzer/DAB/FM (DAB/FM: Last listened (dernier écoute) / Preset station (préréglage))
Enable	Once/Weekends/Weekdays/Daily
Volume	Barre de volume
Alarm	On / Off

Lorsque l'alarme est réglée, l'icône d'alarme apparaîtra sur l'écran. Pour éteindre l'alarme quand elle sonne, appuyez sur le bouton **Standby**  ou **ALARM**.

En mode veille, appuyez plusieurs fois sur le bouton **ALARM** pour activer ou désactiver l'alarme enregistrée. (F.7)

F.7



 Alarm 1: Off Alarm 1: Off	 Alarm 1: On Alarm 2: Off	 Alarm 1: Off Alarm 2: On	 Alarm 1: On Alarm 2: On
---	--	--	---

Snooze


Snooze vous permet de désactiver temporairement une alarme qui sonne. La radio se met en veille pendant la période définie avec le compte à rebours de répétition affiché. Lorsque le compte à rebours 0 (zéro), l'alarme se déclenche à nouveau.

1. Lorsque l'alarme sonne, appuyez une fois sur le bouton **DIMMER/SNOOZE**.
2. Vous pouvez modifier la période de répétition en appuyant plusieurs fois sur la touche **DIMMER/SNOOZE**, les périodes de répétition sont de 5,10, 15 ou 30 minutes.

Variateur (Dimmer)


L'affichage a un réglage de gradateur avec quatre luminosité - **Off / Low / Medium / High**. Vous pouvez appuyer sur le bouton DIMMER/SNOOZE à plusieurs reprises pour changer le niveau de variation.

Écouteurs (Non inclus)

Une prise casque a été fournie pour que la radio puisse être utilisée sans déranger les autres. Branchez les écouteurs à l'endroit indiqué  et ajustez le volume d'écoute au niveau choisi.

Une pression sonore excessive des écouteurs écouteurs peut entraîner une perte d'audition. Les haut-parleurs ne fonctionneront pas si des écouteurs sont installés.

Spécifications

Tension nominale (adaptateur):	AC 100-240V ~50/60Hz
Sortie adaptateur:	DC  9V 1.6A
Consommation d'énergie:	14.5W
Sortie audio:	1 x 5W RMS
Gamme de fréquences:	DAB 174-240MHz FM 87.5-108MHz
Dimensions:	221 mm (W) x 159 mm (D) x 137 mm (H)
Poids:	~ 1.3 kg

SPÉCIFICATIONS SUJET À CHANGEMENT SANS PRÉAVIS.